



## Wie plant man eine erfolgreiche Konferenz?

Sie planen eine mehrsprachige Konferenz und möchten sicherstellen, dass diese erfolgreich verläuft? Die nachstehenden Empfehlungen tragen zu einer reibungslosen Kommunikation zwischen allen Teilnehmern bei.

### *Auswahl der Dolmetscher*

Die Anzahl und Qualifizierung der Dolmetscher ist von entscheidender Bedeutung. Bedenken Sie bitte, dass Dolmetscher aufgrund der erforderlichen Konzentration regelmäßig von einem Kollegen abgelöst werden müssen. Als beratende Dolmetscher helfen wir Ihnen gerne, ein an Ihre Bedürfnisse angepasstes Dolmetscherteam auszuwählen. Weitere Informationen zur Auswahl der Dolmetscher finden Sie auf unserer Seite "Gute Gründe für Diplom-Dolmetscher".

### *Professionelle Technik*

Da die Simultan-Technik maßgeblich zum Erfolg Ihrer Veranstaltung beiträgt, sollten Sie sich nur auf erfahrene Simultantechnikanbieter verlassen. Diese kennen die einschlägigen Normen und wissen auf welche Details besonders zu achten ist. Weitere Informationen und Hilfestellungen finden Sie auf unserer Seite "Technik mieten".

### *Hinweise für Redner*

Nicht jeder Redner hat Erfahrung mit Simultan-Dolmetschern. Was Redner in diesem Zusammenhang beachten sollten, haben wir für Sie auf unserer Seite "Rednertipps" zusammengestellt.

### *Dokumentation*

Professionelle Dolmetscher sind Experten auf dem Gebiet der Sprachmittlung und bereiten sich auf ihre Konferenzen sorgfältig vor. Aufgrund der großen Themenfülle ist es ihnen jedoch nicht möglich, ihre Kenntnisse für jedes Thema auf dem neuesten Stand zu halten. Wie Sie Ihnen dabei helfen können, haben wir für Sie auf unserer Seite "Vorbereitungsmaterial" zusammengestellt.

### *Verbindungsperson*

Es empfiehlt sich, einen der Veranstalter zur Verbindungsperson für den beratenden Dolmetscher zu ernennen. So können alle Fragen und Probleme unmittelbar geklärt werden. Dolmetscher arbeiten in jeder Hinsicht als Team – denken Sie deshalb bitte daran, die Dolmetscher vor der Konferenz Ihren Mitarbeitern, den Rednern und den Tontechnikern vorzustellen.

### *Briefing*

Vor Beginn der Konferenz ist es sinnvoll, eine Vorbesprechung zwischen Rednern und Dolmetschern abzuhalten. Dies erlaubt es beiden Seiten, mögliche Fragen zu klären.

Wenn Sie sich an diese einfachen Hinweise halten, steht einer erfolgreichen Konferenz nichts mehr im Weg. Wir wünschen Ihnen viel Erfolg!

Language Professionals - denn Erfolg ist Teamsache!